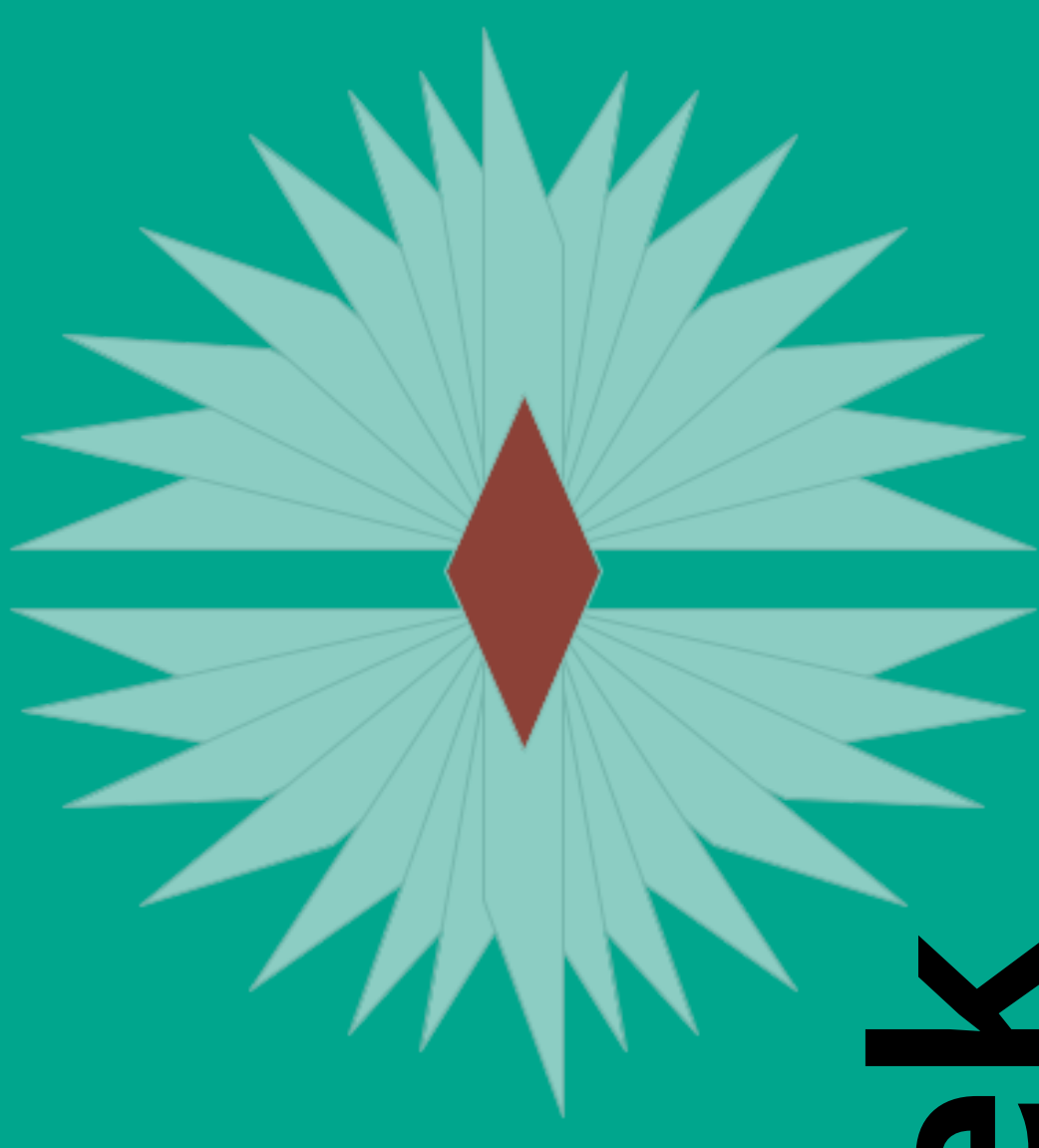


Rotuman

Language week

Gasav Ne Fäeag Rotuam Ta

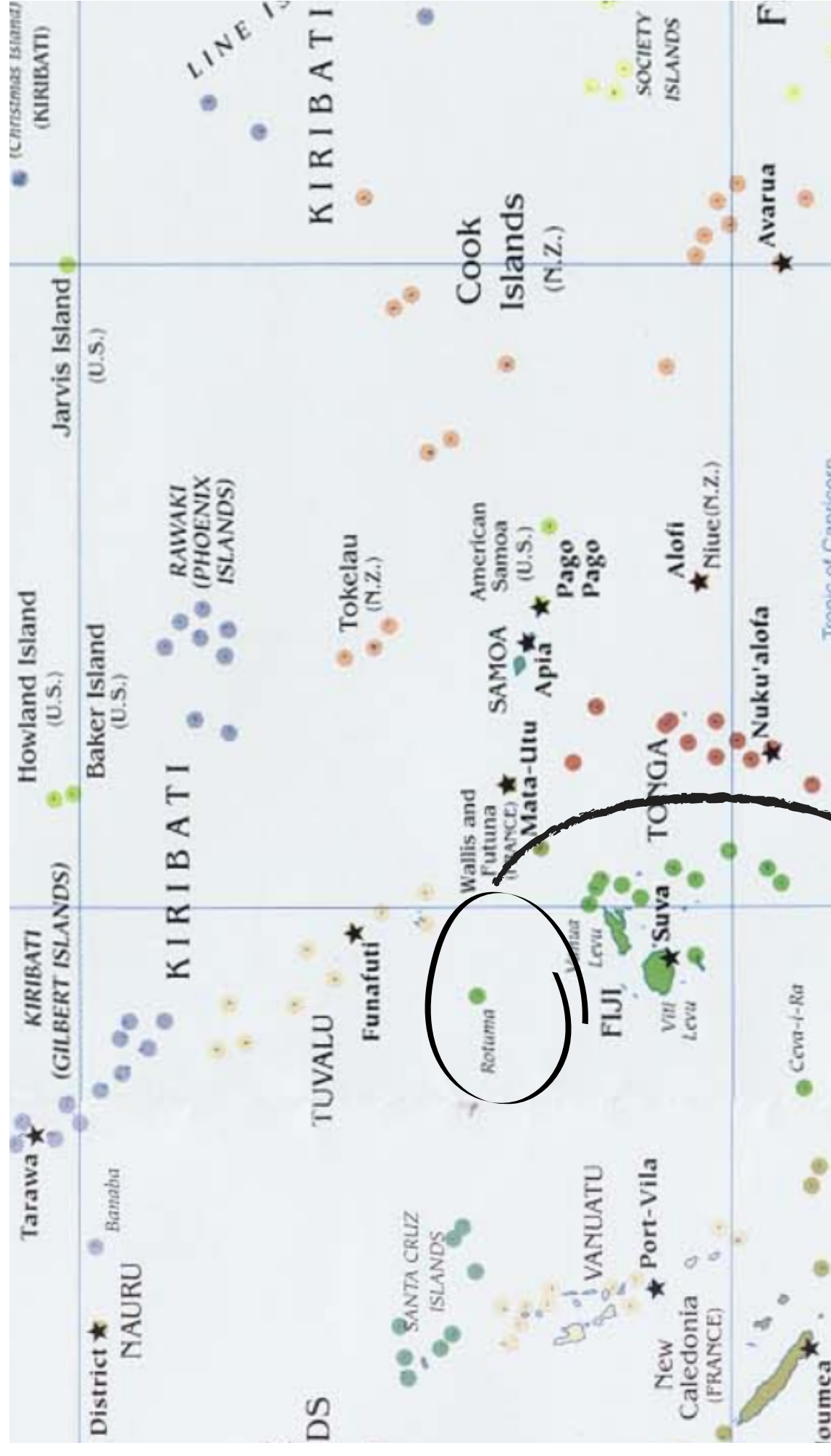


Fun Facts

- Rotuma is a volcanic island around 465km north of Fiji
- Rotuma is approximately half the size of Waiheke Island
- The Rotuman culture is closely linked to the Polynesian islands like Tonga, Samoa
- Although Rotumans have their own distinct culture & language, they are governed by Fiji
- According to the last census conducted in 2017, there are 1,594 people living on the island.
- During the 2018 census, 981 New Zealanders identified as being Rotuman
- There are 7 Districts in Rotuma



Rotuma on the Pacific Map



Tefui

Rotuman

Language week

A Tefui is a beautifully scented garland that is unique to the people of Rotuma. Used as an acknowledgement of respect and gratitude or as an adornment for performers of the traditional Rotuman dance, the Tautoga, the Tefui is a treasured gift in any Rotuman family.

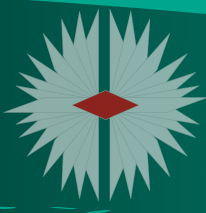
The pieces of a Tefui includes small stars with a red diamond centerpiece (Fui).



When used in a Tautoga, the males will have seven 'Fui' within their garland and females have the one Fui. In NZ, tefui is made using ribbon, wool and artificial flowers. However, in Rotuma, coconut tree shoot, scented flowers and natural resources are used.



Members of the Wellington Rotuman Fellowship Group in their traditional costume preparing to perform in a Tautoga (cultural dance)



Greetings



Noa'ia

(NOAH - E - YAH)

HELLO

Noa'ia!
'Otou asa le Jione

(NOAH - E - YAH! O - TOU AH - SA LE CHO-NE)

HELLO! MY NAME IS JIONE



Please

Figalelei

(FINGA - LE - LAY)

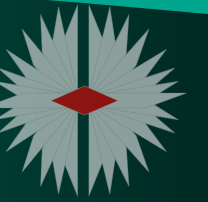
**Thank
You**

Faiakse'ea

(FOR - YAK - SEE - YAH)

Numbers

Rotuman



Language week

1

Ta

(TA)

11

Saghul ma ta

(SUNG-HOOL MA TA)

2

Rua

(RU- OH)

20

Ruaghul

(RU- ONG-HOOL)

3

Fol

(FOLL)

30

Folaghul

(FALL - ONG - HOOL)

4

Häk

(HACK)

40

Häkaghul

(HACK - ONG - HOOL)

5

Liam

(LEE-OM)

50

Liamaghul

(LEE-OM - ONG - HOOL)

6

On

(ON)

60

Onaghul

(ON - ONG - HOOL)

7

Hif

(HEEF)

70

Hifaghul

(HEEF-ONG-HOOL)

8

Val

(VOLL)

80

Valaghul

(VOLL-UNG-HOOL)

9

Siav

(SEE-OH)

90

Sivaghul

(SEE- VUNG-HOOL)

10

Saghul

(SUNG - HOOL)

100

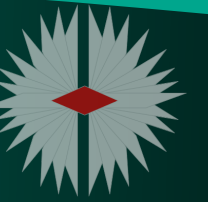
Tarau

(TA-ROW)



Days of the Week

Rotuman



Language week

MON

Manre
(MON - RE)

TUE

Ràn Rua
(RAN RUA)

WED

Ràn Fol
(RAN FOLL)

THU

Ràn Hāk
(RAN HACK)

FRI

Ràn Liam
(RAN LEE-ÒM)

SAT

A'ite / A'iat ta
(AH-YOT / AH-YÒT TA)

SUN

Teràn Sapato / Teràn Ha'a
(TE-RAN -SA-PAH-TO / TE-RAN HA-AH)

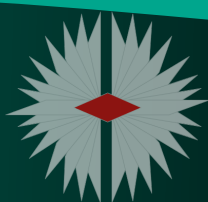


Maf ne Puku

The Rotuman Alphabet

Rotuman

Language week



The Rotuman Alphabet has the 5 standard vowels

Aa Ee Ii Oo Uu

as well as 5 variations to the vowels A O and U

There are slightly different ways of pronouncing the vowels below



Āā

Long A sound in CAT



Ää

Short A sound in BAT



Ạạ

A sound PAW



Öö

U sound in FUR



Üü

U sound in BOOT

There 14 consonants which comprises of 13 letters and the glottal stop:

F G H J K L M N P R S T V ['] (glottal stop)



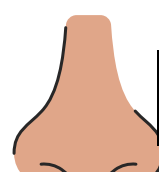
Aa

Ava / Av
(Time)



Ee

Esu / Es
(Pawpaw)



Ii

Iso / Is
(Nose)



Oo

Ong / On
(Six)



Uu

Uso / Us
(Rain)



Ạạ

Ạạfu/Ạạf
(Mist)



Āā

Ār'aki/Ār'āk
(To Guess)



Ää

Äfe / Äf
(Liver)



Öö

Ö'fa
(Father)



Üü

Ül'aki / Ül'āk
(To steer)



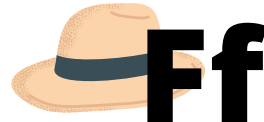
Pp

Ponapa/Ponap
(Pineapple)



Tt

Tanu / Tan
(Water)



Ff

Fa 'purou
(Hat)



Gg

Gasava / Gasav
(Week)



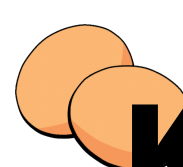
Hh

Hefu / Hef
(Stars)



Jj

Juli / Jül
(Type of Bird)



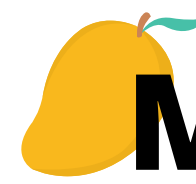
Kk

Kalofi / Kalöf
(Eggs)



Ll

Lāhapa/ Lāhap
(Leg)



Mm

Magkō
(Mangoes)



Nn

Niu
(Coconut)



Rr

Rotu/Rot
(Church/ Prayer)



Ss

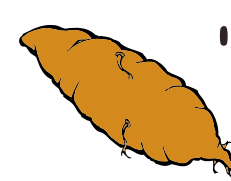
Solo/Sol
(Mountain/ Hill)



Vv

Vao
(Net)

'[GlottalStop]



'Uhi/ 'Üh
(Yam)



Fa 'i/Fà '
(To write)